

## Oboznámenie dotknutej osoby o spracúvaní jej osobných údajov

Prevádzkovateľ v zmysle čl. 13 a čl. 14 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES a v zmysle § 19 a § 20 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

### 1. Prevádzkovateľ:

**Mestské služby mesta Trnava p. o.**, Priemyselná ulica 5, 917 01 Trnava, IČO: 00598135 (ďalej ako „**prevádzkovateľ**“ alebo MSMT).

### 2. Kontaktné údaje prevádzkovateľa a zodpovednej osoby prevádzkovateľa

Vo veciach týkajúcich sa spracúvania a ochrany osobných údajov môžete kontaktovať zodpovednú osobu prevádzkovateľa e-mailom na adrese: [zodpovednaosoba@msmt.trnava.sk](mailto:zodpovednaosoba@msmt.trnava.sk),

### 3. Všeobecné informácie

Prevádzkovateľ postupuje pri spracúvaní Vašich osobných údajov v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady Európskej Únie 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej ako „*nariadenie*“) a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov (ďalej ako „*zákon*“).

Prevádzkovateľ získava osobné údaje priamo od dotknutej osoby (ďalej len „**dotknutá osoba**“) alebo od inej osoby, ktorá poskytne prevádzkovateľovi osobné údaje. Môže tak nastať situácia, ak Prevádzkovateľ získa osobné údaje aj od inej osoby, ako priamo od dotknutej osoby, preto tento dokument poskytuje informácie všetkým dotknutým osobám, ako v zmysle čl. 13 Nariadenia, tak aj v zmysle čl. 14 Nariadenia/§ 19 a § 20 Zákona.

Všetky osobné údaje, ktoré prevádzkovateľ o dotknutej osobe spracováva sú spracovávané iba pre odôvodnené účely, po obmedzenú dobu a s využitím maximálnej možnej miery zabezpečenia, k čomu prevádzkovateľ vydal Internú smernicu o spracovávaní osobných údajov, ako aj bezpečnostné opatrenia uvedené v bezpečnostnej dokumentácii. **V Zázname o spracovateľských činnostiach** sú zverejnené informácie o tom, aké osobné údaje o spracovávame, za akým konkrétnym účelom, na akom právnom základe, komu môžeme osobné údaje poskytovať a aké práva má dotknutá osoba v súvislosti so spracovaním osobných údajov.

Tieto informácie sú zverejnené na webovom sídle prevádzkovateľa v sekcii ochrana osobných údajov (GDPR) <https://msmt.trnava.sk/>, prípadne si ich môže dotknutá osoba vyžiadať u zodpovednej osoby prevádzkovateľa v písomnej forme.

#### 4. Účely spracúvania osobných údajov

Prevádzkovateľ spracováva osobné údaje výlučne v súlade so zásadou zákonnosti, a to na účely spracovávania osobných údajov uvedené **v Zázname o spracovateľských činnostiach**, ak je u prevádzkovateľa splnená aspoň jedna z nasledujúcich podmienok:

**Plnenie zmluvných povinností** – Prevádzkovateľ spracováva osobné údaje pri plnení zmluvy s dotknutou osobou, v rozsahu potrebnom k plneniu zmluvných povinností. K spracovávaniu osobných údajov pri plnení zmluvných povinností dochádza napr. pri uzatvorení: pracovnej zmluvy, dohody o vykonaní práce, dohody o brigádnickej činnosti študenta, nájomnej zmluvy, zmluvy o výpožičke, kúpnej zmluvy, zmluvy o dielo a pod., ktorá je uzatvorená medzi prevádzkovateľom a dotknutou osobou.

**Plnenie zákonných povinností** – Prevádzkovateľ spracováva osobné údaje aj pri plnení zákonných povinností. Týmito zákonnými povinnosťami sú napr. povinnosti vyplývajúce z daňových zákonov, predpisov súvisiacich s auditmi, účtovníctvom, a pod.

**Ochrana životne dôležitých záujmov** – k spracovávaniu osobných údajov môže prísť aj v prípade, ak prevádzkovateľ chráni životne dôležité záujmy dotknutej osoby.

**Oprávnený záujem** prevádzkovateľa – prevádzkovateľ spracováva osobné údaje aj na základe oprávneného záujmu, výlučne v prípadoch, ak je spracovávanie nevyhnutné na sledovanie oprávnených záujmov prevádzkovateľa alebo tretej strany, ak nad týmito záujmami neprevažujú záujmy alebo základné práva a slobody dotknutej osoby. Oprávnený záujem prevádzkovateľ aplikuje napr. pri monitorovaní priestorov na adrese prevádzkovateľa z dôvodu ochrany majetku.

**Súhlas so spracovaním osobných údajov** – Prevádzkovateľ spracováva osobné údaje aj na základe súhlasu dotknutej osoby. Prevádzkovateľ si od dotknutej osoby vyžiada súhlas vždy, keď je to potrebné k spracovávaniu osobných údajov.

Prevádzkovateľ spracúva osobné údaje na základe vyššie uvedených právnych základov, pričom určenie, či ide o zákonnú alebo zmluvnú požiadavku na spracovanie osobných údajov, ako aj oprávnený záujem, resp. verejný záujem prevádzkovateľa sú uvedené **v Zázname o spracovateľských činnostiach prevádzkovateľa**. V prípade, ak by nedošlo k poskytnutiu osobných údajov prevádzkovateľovi, v niektorých prípadoch by nebolo možné splniť povinnosti prevádzkovateľa uložené právnymi predpismi alebo zákonmi, nemohlo by dôjsť k splneniu úlohy plnenej prevádzkovateľom vo verejnom záujme, alebo by nebolo možné uzavrieť medzi prevádzkovateľom a dotknutou osobou zmluvu, alebo iný zmluvný vzťah.

**Všetky účely spracovávania osobných údajov nájdete zverejnené na webovom sídle prevádzkovateľa v sekcii ochrana osobných údajov (GDPR) <https://msmt.trnava.sk/>, prípadne si ich môže dotknutá osoba vyžiadať u zodpovednej osoby prevádzkovateľa v písomnej forme.**

## 5. Kategórie osobných údajov

Prevádzkovateľ spracováva osobné údaje, ktoré sú potrebné na spracovávanie osobných údajov vždy v súlade so **zásadou minimalizácie** tak, aby prevádzkovateľ **plnil zmluvné a zákonné požiadavky, chránil životne dôležité záujmy dotknutých osôb**, ak je to potrebné, plnil úlohy vo verejnom záujme, prípadne aby mohol spracovávať osobné údaje, na ktorých spracovávanie dotknutá osoba udelila súhlas, alebo aby spracovával osobné údaje, na spracovávanie ktorých má oprávnený záujem. Prevádzkovateľ spracováva prevažne identifikačné údaje fyzických osôb (**zamestnanci, klienti, trhovníci** a iné fyzické osoby), zástupcov právnických osôb a ich kontaktné údaje – meno, priezvisko, adresa (trvalý, prechodný pobyt, miesto podnikania), dátum narodenia, číslo preukazu totožnosti, podpis, e-mailová adresa, telefónne číslo, prípadne iné potrebné údaje.

Medzi osobné údaje patria aj **osobitné kategórie osobných údajov**, ktoré je prevádzkovateľ oprávnený, a zároveň povinný spracovávať. Osobitné kategórie osobných údajov, ktoré prevádzkovateľ spracováva sú napr. údaje o zdravotnom stave, sociálnej situácii, majetkových pomeroch a pod.

**Osobné údaje, resp. kategórie spracovávaných osobných údajov sú uvedené v Zázname o spracovateľských činnostiach a zverejnené na webovom sídle prevádzkovateľa v sekcii ochrana osobných údajov (GDPR) <https://msmt.trnava.sk/>, prípadne si ich môže dotknutá osoba vyžiadať u zodpovednej osoby prevádzkovateľa v písomnej forme.**

Pri právnych základoch spracovávanie osobných údajov, kde plní prevádzkovateľ zmluvné povinnosti, zákonné povinnosti a úlohy vo verejnom záujme sú osobné údaje, ktoré prevádzkovateľ spracováva prevažne špecifikované v právnych predpisoch. Pri spracovávaní osobných údajov, kde je právnym základom súhlas alebo oprávnený záujem stanovuje kategórie spracovávaných osobných údajov prevádzkovateľ.

## 6. Doba uchovávanie osobných údajov

Prevádzkovateľ uchováva osobné údaje v závislosti od účelu spracovávanie osobných údajov. Pri dobe uchovávanie zohľadňuje prevádzkovateľ zásadu minimalizácie uchovávanie osobných údajov, t. j. uchováva osobné údaje výlučne počas doby, počas ktorej je uchovávanie osobných údajov nevyhnutné. Prevádzkovateľ uchováva osobné údaje v súlade s požiadavkami platnej legislatívy SR, najmä Zákonom č. 395/2002 o archívoch a registratúrach, v ktorom sú stanovené doby uchovávanie jednotlivých skupín osobných údajov v zmysle platných právnych predpisov. Tam, kde nie sú doby uchovávanie uvedené v Registratúrnom pláne prevádzkovateľa, Prevádzkovateľ určuje dobu uchovávanie osobných údajov, ktorá je uvedená **v Zázname o spracovateľských činnostiach**. V prípade požiadavky dotknutej osoby prevádzkovateľ poskytne informácie o dobe uchovávanie osobných údajov uvedené v Registratúrnom pláne.

## 7. Práva dotknutých osôb

Ochrana osobných údajov dotknutých osôb sa spravuje ustanoveniami Nariadenia, a v určitých prípadoch ustanoveniami Zákona.

Dotknutá osoba môže prostredníctvom žiadosti realizovať u prevádzkovateľa práva, ktoré sú nasledovné:

- **Právo na prístup**

Dotknutá osoba má právo na poskytnutie kópie osobných údajov, ktoré o Vás máme k dispozícii, ako aj na informácie o tom, ako tieto osobné údaje používame.

- **Právo na nápravu**

Prevádzkovateľ prijal primerané opatrenia, aby zabezpečil presnosť, úplnosť a aktuálnosť informácií, ktoré o má k dispozícii o dotknutej osobe. V prípade, že osobné údaje, ktorými prevádzkovateľ disponuje, sú nepresné, neúplné alebo neaktuálne, tieto osobné údaje upraví, aktualizuje alebo doplní na základe Vášho podnetu.

- **Právo na vymazanie**

Za určitých okolností má dotknutá osoba právo požiadať o vymazanie osobných údajov, napríklad v prípade, ak osobné údaje, ktoré sme o Vás získali, už viac nie sú potrebné na naplnenie pôvodného účelu spracovania alebo v prípade, ak oprávnená osoba odvolá svoj súhlas so spracovaním osobných údajov. Vaše právo je však potrebné posúdiť z pohľadu všetkých relevantných okolností.

- **Právo na obmedzenie spracovania**

Dotknutá osoba má taktiež právo požiadať, aby prevádzkovateľ osobné údaje ďalej nespracovával v prípade, keď si myslí, že jej osobné údaje, ktoré prevádzkovateľ spracováva, nie sú správne, spracovávanie je protizákonné a žiada o obmedzenie spracovávania.

- **Právo na prenosnosť údajov**

Za určitých okolností má dotknutá osoba právo na prenos osobných údajov inému subjektu, podľa jej výberu. Právo na prenosnosť sa však týka len osobných údajov, ktoré prevádzkovateľ spracováva na základe zmluvy, ktorej je jednou zo zmluvných strán dotknutá osoba, na základe súhlasu, ktorý prevádzkovateľovi udelila alebo v prípade, ak sú osobné údaje spracúvané automatizovanými prostriedkami.

- **Právo namietať**

Dotknutá osoba má právo namietať voči spracovaniu osobných údajov, napríklad v prípade, ak prevádzkovateľ spracováva osobné údaje pri plnení úlohy realizovanej vo verejnom záujme, v prípade spracovávania na základe oprávneného záujmu alebo pri spracovávaní, pri ktorom prichádza k profilovaniu. Ak podáte námietku voči takémuto spracovaniu osobných údajov, prevádzkovateľ nebude osobné údaje ďalej spracovávať, ak nepreukáže nevyhnutné oprávnené dôvody na takéto spracovávanie.

#### o Práva súvisiace s profilovaním alebo automatizovaným rozhodovaním

V prípade, ak by prevádzkovateľ spracovával osobné údaje profilovaním alebo automatizovaným rozhodovaním, dotknutá osoba má právo odmietnuť automatizované individuálne rozhodovanie, vrátane profilovania, z ktorého pre ňu vyplynie právny alebo podobný významný dôsledok. Prevádzkovateľ však nepoužíva pri spracovávaní osobných údajov automatizované individuálne rozhodovanie alebo profilovanie.

#### o Právo odvolať súhlas

Ak prevádzkovateľ spracováva osobné údaje základe súhlasu, dotknutá osoba má právo odvolať svoj súhlas s ďalším spracúvaním osobných údajov. Súhlas môže odvolať písomne, e-mailom alebo ústne (osobne).

#### o Právo podať sťažnosť alebo podnet

So sťažnosťou sa dotknutá osoba môže obrátiť na dozorný orgán, ktorým je:

**Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky**, so sídlom Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27; webové sídlo: [dataprotection.gov.sk](http://dataprotection.gov.sk), tel. číslo: 02 3231 3214; E-mail: [statny.dozor@pdp.gov.sk](mailto:statny.dozor@pdp.gov.sk).

### 8. Uplatnenie práv Dotknutých osôb

Vaše práva uvedené v predchádzajúcom bode 7. tejto informačnej povinnosti Prevádzkovateľa môžete uplatniť:

- písomne, zaslaním žiadosti na adresu: **Mestské služby mesta Trnava p. o.**, Priemyselná 5, 917 01 Trnava
- alebo prostredníctvom emailu: [zodpovednaosoba@msmt.trnava.sk](mailto:zodpovednaosoba@msmt.trnava.sk)
- ústne (osobne), na adrese nášho sídla: **Mestské služby mesta Trnava p. o.**, Priemyselná 5, 917 01 Trnava, o čom bude spísaný písomný záznam, ktorého kópia bude poskytnutá dotknutej osobe.

Odpoveď na uplatnenie práv dotknutej osoby poskytuje prevádzkovateľ bezplatne. Odpoveď prevádzkovateľ poskytne **do jedného mesiaca** odo dňa, kedy si dotknutá osoba uplatnila svoje práva.

### 9. Profilovanie

Prevádzkovateľ nespracúva osobné údaje profilovaním, ako ani žiadnou formou automatizovaného individuálneho rozhodovania. Pri spracovávaní osobných údajov prevádzkovateľom teda neprichádza k profilovaniu, ani k spracovávaniu osobných údajov prostredníctvom automatizovaného individuálneho rozhodovania na vyhodnotenie osobných aspektov.

## **10. Prenos do tretích krajín a medzinárodných organizácií**

Prenos osobných údajov do tretích a medzinárodných organizácii sa nevykonáva.

## **11. Prijemcovia**

Vaše osobné údaje môžu byť poskytnuté príjemcom – prevažne sprostredkovateľom, ale aj tretím stranám. Medzi sprostredkovateľov patria najmä spoločnosti, s ktorými spolupracujeme, napr.: spoločnosť zabezpečujúca IT služby, služby daňového a účtovného charakteru a pod. Prevádzkovateľ využíva výlučne sprostredkovateľov, ktorí prijali primerané technické a bezpečnostné opatrenia, prostredníctvom ktorých sú splnené požiadavky Nariadenia, Zákona a ostatných predpisov týkajúcich sa bezpečnosti a ochrany osobných údajov, k zabezpečeniu bezpečného spracovávaníu Vašich osobných údajov. Ostatnými príjemcami sú najmä verejnoprávne orgány, ktoré sú oprávnené spracúvať osobné údaje získané prevádzkovateľom. Medzi tieto orgány možno zaradiť súdy, orgány činné v trestnom konaní a pod.

Ing. Andrea Tomašovičová  
v.r. riaditeľka